

Traduction

Infos pratiques

- > ECTS : 3.0
- > Nombre d'heures : 24.0
- > Période de l'année : Enseignement second semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Travaux dirigés
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Droit et science politique

Présentation

Ce cours a pour objectif de développer les capacités de traduction de l'espagnol vers le français, il donnera l'occasion de rappeler certaines règles de grammaire et de syntaxe en français et d'insister sur les calques à éviter ainsi que sur certaines difficultés propres à l'espagnol juridique. Les sources à traduire seront des articles de codes, des sentences, des articles de presse portant sur des sujets d'ordre juridique actuels.

Évaluation

Session 1 : 2 écrits (1h + 1h)

Session 2 : un écrit (1h)

Compétences visées

Riegel M, Pellat J.C., Rioul R., Grammaire méthodique du français, Paris, PUF, 2018 (7e édition)

Cornu G., Vocabulaire juridique, Paris, PUF, 2018 (12e édition)